

Research on the Application of OBE Based Online and Offline Mixed Teaching Mode in Interdisciplinary Courses—Taking Financial English as an Example

Hui Wu

Nantong Institute of Technology, Nantong, Jiangsu, 226500, China

Abstract

With the development of trade globalization and economic digitization, there is an urgent demand for composite financial talents who understand foreign languages and possess financial business skills in various industries. Therefore, major universities have put forward higher requirements for the teaching of financial English courses in finance majors. However, due to students' weak English foundation, the difficulty of learning professional vocabulary has deepened, and teachers often use the "one person, one class" teaching mode, etc., students may feel bored in learning courses, and teachers may feel tired in teaching, ultimately failing to achieve the expected teaching effect. How to find new solutions from practice has become an effective way to solve this problem. This paper analyzes the current situation of financial English teaching in our school, proposes an optimized plan for blended online and offline teaching design before, during, and after class guided by the OBE concept, and explores a teaching mode that combines "learning and using" in financial English, in order to systematically improve students' professional English language proficiency.

Keywords

OBE; mixed online and offline teaching; financial English; teaching reform

基于 OBE 理念的线上线下混合教学模式在交叉学科课程中的应用研究——以金融英语为例

吴慧

南通理工学院, 中国·江苏南通 226500

摘要

随着贸易全球化和经济数字化的发展, 各行各业对于既懂外语又具备金融业务技能的复合型金融人才迫切需求, 因此各大高校对于金融类专业开设的金融英语课程教学提出了更高的要求, 但是由于学生本身英语基础薄弱, 专业词汇学习难度加深, 教师多采用“一言堂”的教学模式等原因会让学生感到学习课程很枯燥, 教师教学又感到很疲惫, 最终达不到预期的教学效果, 如何从实践中找寻新的解决方案成为解决该问题的有效方法。论文分析了本校金融英语教学现状, 提出以 OBE 理念为指导的课前、课时、课后线上线下混合教学设计的优化方案, 探索金融英语“学与用”相结合的教学模式, 以期系统性地提高学生专业英语语言运用能力。

关键词

OBE; 线上线下混合教学; 金融英语; 教学改革

1 引言

金融英语是一门以教授金融知识为主、英语教学为载体的跨学科性质的课程, 既要有金融学、宏观经济学、微观

经济学、银行货币学、证券投资学、保险学等相关的知识背景, 还要具备英语学习的一些技能, 比如听力、口语、阅读等能力基础^[1]。通过本课程, 学生应学习金融学原理、专业词汇中英文的习惯表达、金融文章阅读和金融业务处理等内容。但由于金融英语学习内容的繁杂, 加之学生学习语言的困难, 这就为能够产生实效的教学效果带来一定难度^[2]。论文以本校为例, 分析了金融英语课程教学现状, 从教学实践角度提出以 OBE 理念为指导的混合教学模式的课程改革建议。

【基金项目】南通理工学院校级课题“基于 OBE 理念的混合教学模式在交叉学科课程中的应用研究——以金融英语为例”, 项目编号: 2022XK(J)08。

【作者简介】吴慧(1988-), 女, 中国江苏南通人, 博士, 讲师, 从事经济与全球通商贸易研究。

2 教学实践中存在的问题

2.1 课堂活跃度不够，参与度较低

在教学初期，本课程采用全英文授课，课上提问、作业、考试等都使用英语，但是很多学生受制于个人的英语水平和金融知识基础，在课上回答问题的积极性不高，有的是不理解问题，有的是听不懂英语的表述，有的学生即使回答也会出现答不对题的情况，很难实现有效的互动。加上课堂时间的限制，教师没有办法全员覆盖，造成学生课堂的参与度不高，挫伤教师的上课激情，造成课堂氛围冷却。

2.2 作业完成度高，但缺乏独立思考

很多同学对作业的重视程度不高，没有认真按照老师的要求，自己经过独立思考完成作业，存在很多的“拿来主义”，所以有时很多作业上的错误都是雷同的，不能正确反映学生对课程知识点的掌握情况，从而导致教师没办法及时对学生的薄弱点进行加强训练，更不要谈对作业内容的加深理解了。

2.3 课程评价的方式偏重考试，临时抱佛脚的现象普遍

本课程是一门考试课程，其评价方式是期末考试占50%，出勤及课堂表现占10%，作业占10%，笔记占10%，测验占20%。由于期末占比较重，很多学生平时学习并不用功，只有临近考试才会抱佛脚，而本课程的知识点繁杂，需要一定时期的积累，对于能力的要求也较高，所以有的学生即使期末突击，也很难达到理想的成绩，在及格线徘徊。

3 课程教学改革

3.1 教材的选用

本课程选用中国人民大学出版社的《金融专业英语》（第二版），该教材的优势在于阅读素材较多，文章内容比较新，其中很多的金融概念采用了中英文的解释，同时还附有较为完整的金融术语汇编，但是每个章节里缺乏练习，因此本课程在主教材的基础上又补充了两本参考教辅，分别是中国金融出版社的《金融英语教程》和清华大学出版的《金融英语》。

3.2 评价方式的转变

金融英语是本校金融工程专业的一门专业选修课程，开设在大三下学期。2020年本专业的人才培养方案进行了修改，金融英语课程由考试课程变为考查课程，期末评价方式的改变使得考核方式更为灵活，在评价方式上会增加小组 presentation、论文、口语测试等，通过多样的考核方式，学生在整个学期过程都能随着课程的进度能力得到不断的提升，能张开口，说得出口，实际的交流。

3.3 教学过程的改革

OBE 的全称为 Outcome-based education，又称为成果导向教育，其中包含能力导向教育、目标导向教育和需求导向教育，最早在 20 世纪 80 年代欧美国家的教育系统中被提

出。OBE 教育理念以学生为本，采用逆向思维的方式进行课程体系的建设。2021 年教育部提出高校要重视教育信息化工作，伴随着学习通、雨课堂、智慧树等线上教学平台的开发与应用，结合原有的微信、QQ 等便利通信软件的使用，改变了传统教学模式，线上线下混合教学的模式产生并得到有效应用。论文就将 OBE 理念的能力导向、目标导向、需求导向的目标按照课前、课时、课后的教学阶段进行教学设计，同时对其效果进行分析与反思，以期能为交叉学科混合教学新型模式的探索提供新路径与参考价值，如图 1 所示。

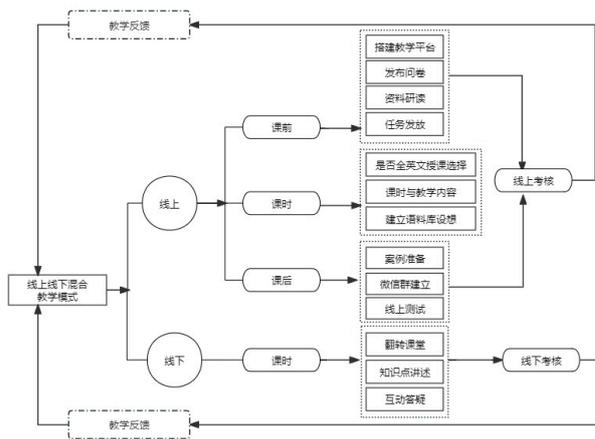


图 1 线上线下混合教学模式在金融英语中的应用

3.3.1 课前

①搭建线上教学平台。本课程主要利用超星学习通建课，线上平台可以提供更多的资料，也便于学生多次反复地学习。课前可以通过发布预习作业的形式，布置一些思考题，可以是与课程相关的知识点，学生可自行搜索相关材料，自主学习，教师可及时查看学生的习题完成情况，并随时进行答疑；也可以根据课程内容融入思政元素，提出开放性的问题启发学生思考，如针对银行贷款，引导学生思考影响银行贷款利率变动宏观因素中的德育内涵与元素。启发学生围绕“以人民为中心”“稳定是第一位”等国家发展核心思想相关资料的查阅，进行深入思考整理答案，以备在课时提问和讨论。

②线上发布问卷。通过几轮教学实践发现，对学情的前期了解程度会影响到课堂的教学效果。得益于线上平台的建立，在正式开课后会发布问卷调查，主要围绕授课方式、教学内容、预期目标等方面开展，如授课方式：第一，你希望采用全英文授课吗？A. 是；B.50% 中文；C.30% 中文；D. 其他。第二，为什么选择以上方式？A. 英文基础；B. 金融知识；C. 拿学分；D. 其他。同时，设置一些与课程内容相关的问题，例如 interest 通常在金融学中指的是什么？通过学生的反馈，了解学生们的基本情况，这样更利于教师选取适合的教学方式方法。

③小班教学模式。由于金融专业课程较多，每一门课

程的总时长压缩得较短,金融英语平均每周4节课,只有6周教学时间,在几轮的实践教学,有时遇到班级人数多达80多人,在这样有限的教学时间里,面对这么多的学生,开展教学活动相当困难。因此,从本学期开始改为以行政班为基础开展小班授课、小班讨论,教师对学生的关注度相对较高,甚至逃课的现象基本能杜绝,同时能充分调动学生的课堂参与度,取得更好的学习效果。

3.3.2 课时

①全英文的授课方式选择。金融英语授课依赖于英语载体,而英语综合能力的获得与提高是一个需要有一定时间累积的,尽管本课程开设在了大三,但是发现学生普遍的听说读写的能力与课程要求不匹配,在认真分析其原因发现,学生存在听、说、读、写能力上的偏差,其中听与说的能力较弱,用英文来表述金融观点较为困难,因此设想中的全文授课模式要依据学情进行适当调整。

②课时时间与教学内容。可以根据课程内容,灵活安排课时时间,原本90分钟的课时间就很短,课上还会跟学生有很多的互动,再加上课程知识体系繁杂,有时生硬的强制休息10分钟,接着再调动学生的各种感官情绪往往效果不理想,大课间的课程安排会更合理一些。

课程内容应该多样化,选取生动有趣的金融英语素材,比如讲亚洲金融危机和全球金融危机案例时,播放相关的视频并讲解,激发学生的兴趣与关注。还可以采用小组讨论的方式探讨案例,设置小主题辩论的形式,鼓励学生多开口,每每看到学生因为维护自己的观点而唇枪舌剑时,欣慰他们金融知识和英语水平在不断地进步。课程同时也采用线上教学模式,利用超星平台中随堂测验、抢答、随机选人等设计,即加强了知识点的巩固,也增加了与学生的互动,不再是线上“一言堂”的情况。

根据难易程度以及学生学习英语的习惯,对教学内容进行递进安排^[1]。在经过一段时间的金融专业英语学习,当具有了一定的专业词汇基础后,有的学生“说”这项技能会很突出,那么就可以引导他从“说”入手,来逐次提升其他基础技能。如果在这个过程中,他发现“说”这个技能进一步提升受限,那么则可以通过继续补充新的专业词汇和表述进行第二轮的提升,如图2所示。

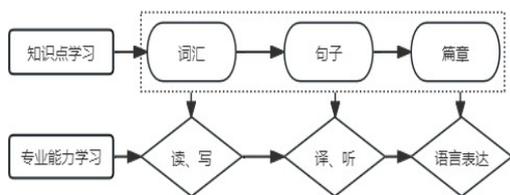


图2 教学知识与能力循序图

③建立语料库的设想。在实际教学中发现很多学生对

于应用型的作业完成度不高,如外贸函电,究其原因是学生受制于中式思维的影响,中英文翻译水平有限。除了采用强化记忆及情景模拟等手段,笔者建议可以建立专门的语料库,即所谓的ESP(专门用途英语)。目前,语料库是被广泛认可的研究语言机构和使用最有效的方式^[4],而金融英语是ESP的其中之一,利用编程技术和文本工具的结合,从新闻报道、网页信息、影音资料等获取大范围的语料,结合课程内容,确定搜索关键词,在教师的指导下完成专属自建语料库,学习理解金融写作表达,最后模仿造句,完成地道的应用文写作,以学以致用,实现从理论到应用的过程。

3.3.3 课后

①小组案例准备。在实际教学中发现,仅仅依赖于课上的时间很难达到能力的提升,因此为了锻炼学生独立思考的能力,课后也发布一些小组类的案例分析 presentation 的题目,让学生围绕主题选题,搜索整理材料,分析和解决问题。学生们由以往照着稿子或者念PPT演示逐渐转变成脱稿演讲,真正阐述对于问题的理解与看法。

②微信建群。使用微信建立班级群,基于其文字、语音和视频功能使得师生间的交流更方便更及时,教师可根据在群里发布与课程知识点相关的内容,也可发布一些日常开放性的话题。发布的内容不要太多或者太复杂,通过答题帮助学生建立对金融英语知识的信心,这个对于课程的学习非常重要。发布的时间可以是日日发或者隔日发,不要间隔时间过久,要让学生沉浸在英文学习的氛围中,由最初的陌生逐步转变为熟悉再到熟练。

4 结语

采用以OBE理念为指导的线上线下混合教学方式,利用多种软件平台优势,大大提高了学生的学习自信和对课程知识的理解与应用。通过多频次简单练习加深了对专业词汇的印象;通过小组选择性学习,锻炼了学生的自主学习能力;通过应用练习、口语展示提高了学生学术能力和综合运用能力。但在实践教学中发现还存在很多不足之处,如因课时等因素的局限,口语的发音纠正做得有限;课程内实训方式与软件平台使用的契合度不高,期待在今后的教学中进一步改善。

参考文献

- [1] 曹楠楠,孟亚君,刘立军.基于任务驱动的高校金融英语教学改革[J].教育信息化论坛,2021(11):72-73.
- [2] 王丽娜,潘永强,叶成徽.金融英语课程教学实践的问题与改革措施研究[J].高教学刊,2021,7(24):128-131.
- [3] 周颖,王姣,满海红.基于成果导向教育理念的金融专业英语教学研究[J].金融理论与教学,2017(4):91-94.
- [4] 梁蓉蓉.基于双语语料库的金融专业翻译教学研究[J].吕梁教育学院学报,2019,36(1):112-113+124.